

BACHELOROPLEIDING CHINASTUDIES

FACULTEIT DER GEESTESWETENSCHAPPEN

UNIVERSITEIT LEIDEN

QANU
Catharijnesingel 56
PO Box 8035
3503 RA Utrecht
The Netherlands

Telefoon: +31 (0) 30 230 3100
E-mail: support@qanu.nl
Internet: www.qanu.nl

Projectnummer: Q0725

© 2020 QANU

Tekst en cijfermateriaal uit deze uitgave mogen, na toestemming van QANU en voorzien van bronvermelding, door middel van druk, fotokopie, of op welke andere wijze dan ook, worden overgenomen.



INHOUDSOPGAVE

RAPPORT OVER DE BACHELOROPLEIDING CHINASTUDIES VAN DE UNIVERSITEIT LEIDEN	5
ADMINISTRATIEVE GEGEVENS VAN DE OPLEIDING	5
ADMINISTRATIEVE GEGEVENS VAN DE INSTELLING	5
SAMENSTELLING VAN HET PANEL.....	5
WERKWIJZE VAN HET PANEL	6
SAMENVATTEND OORDEEL VAN HET PANEL	11
BEHANDELING VAN DE STANDAARDEN UIT HET BEOORDELINGSKADER VOOR DE BEPERKTE OPLEIDINGSBEOORDELING	13
BIJLAGEN	23
BIJLAGE 1: BEOOGDE LEERRESULTATEN	25
BIJLAGE 2: OVERZICHT VAN HET PROGRAMMA	26
BIJLAGE 3: BEZOEKPROGRAMMA	30
BIJLAGE 4: BESTUDEERDE EINDWERKEN EN DOCUMENTEN	33

Dit rapport is vastgesteld op 2 juni 2020

RAPPORT OVER DE BACHELOROPLEIDING CHINASTUDIES VAN DE UNIVERSITEIT LEIDEN

Dit rapport volgt het Beoordelingskader Accreditatiestelsel Hoger Onderwijs Nederland voor de beperkte opleidingsbeoordeling van de NVAO (d.d. september 2018).

ADMINISTRATIEVE GEGEVENS VAN DE OPLEIDING

Bacheloropleiding Chinastudies

Naam van de opleiding:	Chinastudies
Internationale naam:	Chinese Studies
CROHO-nummer:	56818
Niveau van de opleiding:	bachelor
Oriëntatie van de opleiding:	academisch
Aantal studiepunten:	180 EC
Afstudeerrichtingen:	-
Locatie:	Leiden
Variant(en):	voltijd
Onderwijstaal:	Nederlands
Inleverdatum NVAO:	01/05/2020

Het bezoek van het visitatiepanel Regiostudies aan de Faculteit der Geesteswetenschappen van de Universiteit Leiden vond plaats op 19, 20 en 21 november 2019.

ADMINISTRATIEVE GEGEVENS VAN DE INSTELLING

Naam van de instelling:	Universiteit Leiden
Status van de instelling:	bekostigde instelling
Resultaat instellingstoets:	positief

SAMENSTELLING VAN HET PANEL

De NVAO heeft op 4 maart 2019 ingestemd met de samenstelling van het panel. Het panel dat de bacheloropleiding Chinastudies beoordeelde bestond uit:

- Prof. dr. P. (Peter) Van Nuffelen, research professor Cultural History of the Ancient World aan de Universiteit Gent (België) [voorzitter];
- Prof. dr. D.M. (Diederik) Oostdijk, hoogleraar English Literature aan de Vrije Universiteit Amsterdam;
- Prof. dr. I. (Inge) Brinkman, professor in African Studies aan de Universiteit Gent (België);
- Prof. dr. A.F.R. (Ann) Heirman, hoogleraar Chinese Taal en Cultuur aan de Universiteit Gent (België);
- Prof. dr. V. (Vincent) Houben, hoogleraar Geschichte und Gesellschaft Südostasiens aan de Humboldt Universität Berlin (Duitsland);
- Prof. dr. D. (Daeyeol) Kim, professor aan het Institut National des Langues et Civilisations Orientales (INaLCO) van de Université Sorbonne Paris Cité (Frankrijk);
- Prof. dr. A. (Andreas) Niehaus, hoogleraar Japanse Taal en Cultuur aan de Universiteit Gent (België);
- L. (Lara) van Lookeren Campagne, bachelorstudent Midden-Oosten Studies aan de Universiteit van Amsterdam [studentlid].

Het panel werd ondersteund door drs. E. (Erik) van der Spek, die optrad als secretaris.

WERKWIJZE VAN HET PANEL

De bacheloropleiding Chinastudies aan de Faculteit der Geesteswetenschappen van de Universiteit Leiden maakt onderdeel uit van de visitatiegroep Regiostudies. In de periode maart 2019 tot en met november 2019 beoordeelde het panel in totaal 38 opleidingen aan vijf universiteiten: Radboud Universiteit, Universiteit Leiden, Universiteit van Amsterdam, Vrije Universiteit Amsterdam en Rijksuniversiteit Groningen.

De Universiteit Leiden heeft 19 opleidingen die in deze visitatiegroep vallen. Om de werkdruk voor de panelleden te verdelen en ervoor te zorgen dat alle programma's voldoende aandacht kregen, werden er twee bezoeken gepland (in juni en november 2019).

Het visitatiepanel bestond uit de volgende leden:

- Prof. dr. P. (Peter) Van Nuffelen, research professor Cultural History of the Ancient World aan de Universiteit Gent (België) [voorzitter];
- Prof. dr. D.M. (Diederik) Oostdijk, hoogleraar English Literature aan de Vrije Universiteit Amsterdam;
- Prof. dr. A. (Umar) Ryad, professor in Arabic and Islamic Studies aan de KU Leuven (België);
- Prof. dr. E.J.C. (Eibert) Tigchelaar, hoogleraar verbonden aan de Onderzoekseenheid Bijbelwetenschap en de Faculteit Theologie en Religiewetenschappen van de KU Leuven (België);
- Prof. dr. G. (Gunnar) De Boel, gewoon hoogleraar in Vergelijkende Taalkunde, Griekse Taalkunde en Nieuwgriekse en Byzantijnse Letterkunde aan de Universiteit Gent (België);
- Prof. dr. I. (Inge) Brinkman, professor in African Studies aan de Universiteit Gent (België);
- Prof. dr. G. (Gert) Buelens, gewoon hoogleraar English and American Literature aan de Universiteit Gent (België);
- Dr. D. (Diana Bullen) Presciutti, senior lecturer in Kunstgeschiedenis, director of Global Studies en director van het Interdisciplinary Studies Centre aan de University of Essex (Groot-Brittannië);
- R.A. (Rianne) Clerc-de Groot MA, docent Klassieke Talen aan het Cygnus Gymnasium in Amsterdam;
- Dr. D. (Dario) Fazzi, docent Noord-Amerika Studies en International Studies aan de Universiteit Leiden;
- Prof. dr. A.F.R. (Ann) Heirman, hoogleraar Chinese Taal en Cultuur aan de Universiteit Gent (België);
- Prof. dr. A. (Axel) Holvoet, hoogleraar aan het Institute of the Languages and Cultures of the Baltic van Vilnius University (Litouwen);
- Prof. dr. V. (Vincent) Houben, hoogleraar Geschichte und Gesellschaft Südasiens aan de Humboldt Universität Berlin (Duitsland);
- Prof. dr. E.M.H. (Helena) Houvenaghel, hoogleraar Spaanse Taal en Cultuur aan de Universiteit Utrecht;
- Prof. dr. D. (Daeyeol) Kim, professor aan het Institut National des Langues et Civilisations Orientales (INALCO) van de Université Sorbonne Paris Cité (Frankrijk);
- L. (Lotte) Metz MA, docente Grieks en Latijn aan het Stedelijk Gymnasium Nijmegen;
- Prof. dr. J. (John) Nawas, professor in Arabic and Islamic Studies aan de KU Leuven (België);
- Prof. dr. A. (Andreas) Niehaus, hoogleraar Japanse Taal en Cultuur aan de Vakgroep Talen en Culturen (afdeling Zuid- en Oost-Azië) van de Universiteit Gent (België);
- Prof. dr. J.L.M. (Jan) Papy, gewoon hoogleraar, verbonden aan de Onderzoeksgroep Latijnse Literatuur van de KU Leuven (België);
- Dr. N.A. (Nicolet) Boekhoff-van der Voort, docent Islamstudies en coördinator Graduate School for the Humanities aan de Radboud Universiteit;
- C. (Charlotte) van der Voort, derdejaars bachelorstudent Griekse en Latijnse Taal en Cultuur, en pre-masterstudent Nederlandse Taal en Cultuur, aan de Universiteit Leiden [studentlid];
- L. (Lara) van Lookeren Campagne, bachelorstudent Midden-Oosten Studies aan de Universiteit van Amsterdam [studentlid];

- G.M. (Gerieke) Prins, bachelorstudent Geschiedenis, met een focus op Sociale Geschiedenis en migratiegeschiedenis en een minor in Latijns-Amerikastudies, aan de Universiteit Leiden [studentlid];
- E.L. (Emma) Mendez Correa, bachelorstudent Griekse en Latijnse Taal en Cultuur aan de Universiteit Leiden [studentlid];
- Prof. dr. L.P. (Lars) Rensmann, hoogleraar European Politics and Society aan de Rijksuniversiteit Groningen [referent International Studies en Russian Studies, Universiteit Leiden].
- Em. prof. dr. C.H.M. (Kees) Versteegh, emeritus hoogleraar Arabisch en Islam aan de Radboud Universiteit [referent Arabisch en Midden-Oosten studies, Universiteit van Amsterdam];
- Prof. dr. H. (Harco) Willems, hoogleraar Egyptologie aan de KU Leuven (België) en directeur van de Leuvense opgravingsmissie in Dayr al-Barshā (Midden Egypte) [referent Oude Nabije Oostenstudies, Universiteit Leiden];
- Prof. dr. J. (Jaap) Wisse, professor of Latin Language & Literature aan Newcastle University (Groot-Brittannië) [referent GLTC en Oudheidstudies, Universiteit van Amsterdam en Vrije Universiteit Amsterdam].

Voor elk bezoek is een (sub)panel samengesteld, waarbij rekening is gehouden met de expertise, onafhankelijkheid en beschikbaarheid van de panelleden.

Projectleider van de visitatiegroep Regiostudies was dr. Els Schröder, medewerker van QANU. Zij was tevens coördinerend secretaris van het panel tijdens het bezoek aan de Radboud Universiteit en tijdens het eerste bezoek aan de Universiteit Leiden. Om de consistentie van de beoordelingen te waarborgen bezocht zij ook de start- en slotvergaderingen van het panel van de andere bezoeken en las en becommentarieerde elk conceptrapport. Tijdens haar verlofperiode werd zij bij het bezoek aan de Vrije Universiteit Amsterdam en Universiteit van Amsterdam, en bij het tweede bezoek aan de Universiteit Leiden vervangen door dr. Irene Conradie, bij het bezoek aan de Rijksuniversiteit Groningen door dr. Anna Sparreboom. Hierbij werden nauwlettend de bevindingen tijdens de verschillende bezoeken geijkt.

Verschillende secretarissen ondersteunden het panel: drs. Trees Graas (medewerker van QANU) bij het bezoek aan de Radboud Universiteit; drs. Mariette Huisjes (freelance medewerker van QANU) bij het eerste bezoek aan de Universiteit Leiden en het bezoek aan de Rijksuniversiteit Groningen; drs. Erik van der Spek (freelance medewerker van QANU) bij het tweede bezoek aan de Universiteit Leiden; drs. Mariëlle Klerks (freelance medewerker van QANU) bij het gecombineerde bezoek aan de Universiteit van Amsterdam en de Vrije Universiteit Amsterdam. De QANU-projectleiders en secretarissen voerden regelmatig overleg, voorafgaand, tijdens en na afloop van elk bezoek.

Vorbereiding

Op 22 november 2018 vond een vooroverleg plaats met de voorzitter waarin de projectleider hem informeerde over de taakstelling en werkwijze van het panel in het algemeen en de rol van de voorzitter in het bijzonder, en een toelichting gaf op de van toepassing zijnde beoordelingskaders. Voorafgaand aan de bezoeken informeerde de projectleider de panelleden telefonisch en per e-mail over de taakstelling, algemene werkwijze en de formele kaders. Voor elke gespreksronde werden representatieve gesprekspartners geselecteerd. Het bezoekprogramma is in dit rapport opgenomen als Bijlage 3.

De opleidingen schreven ter voorbereiding op de visitatie een zelfevaluatie-rapport. Deze werden na ontvangst door de projectleider gecontroleerd op kwaliteit en volledigheid en vervolgens doorgestuurd aan de panelleden. De panelleden bestudeerden de zelfevaluatie-rapporten en bijlagen en formuleerden op basis hiervan vragen en aandachtspunten ter voorbereiding op het bezoek. Ook formuleerden de panelleden per opleiding punten die hen in positieve zin opvielen.

Naast de zelfevaluatie-rapporten bestudeerde het panel een selectie van vijftien eindwerken en bijbehorende beoordelingsformulieren. Deze selectie werd gebaseerd op een lijst afgestudeerden van



de periode 2016-2018, waarbij werd gezorgd voor een evenwichtige spreiding in cijfers, onderwerpen en begeleiders (zie Bijlage 4).

Bezoek

Het visitatiebezoek aan de Universiteit Leiden vond plaats op 19, 20 en 21 november 2019.

Bij de start van elk bezoek hield het panel een vooroverleg waarin de eerste bevindingen en vragen en aandachtspunten werden besproken en waarin het panel afspraken maakte over de taakverdeling. De panelleden bespraken ook hun bevindingen ten aanzien van de (beoordeling van de) bestudeerde scripties.

Tijdens het bezoek heeft het panel eveneens onderwijs- en toetsmateriaal en verslagen van de opleidings- en examencommissie bestudeerd. Een overzicht van het bestudeerde materiaal is opgenomen in Bijlage 4. Het panel sprak met studenten en docenten, het management en verantwoordelijken, alumni en vertegenwoordigers van de examencommissie. Vertegenwoordigers van de opleidingscommissie namen deel aan het gesprek met docenten en studenten. Tevens bood het panel studenten en docenten de gelegenheid om informeel met het panel te spreken tijdens een inloopspreekuur. Van deze gelegenheid is voor de bacheloropleiding Chinastudies door twee personen gebruik gemaakt.

Het panel gebruikte het laatste deel van het bezoek voor een intern overleg om de voorlopige bevindingen vast te stellen. Ter afsluiting gaf de voorzitter een korte mondelinge toelichting aan alle belangstellenden, waarin hij de belangrijkste observaties van het panel deelde.

Na afloop van de visitatie vonden in parallelsessies ontwikkelgesprekken plaats waarin panelleden en vertegenwoordigers van de opleidingen met elkaar in gesprek gingen over ontwikkelingen bij de betreffende opleidingen. De uitkomsten van het ontwikkelgesprek zijn in een apart verslag vastgelegd en afgestemd met het panel. De opleidingen publiceren een samenvatting van het verslag met daarin de belangrijkste conclusies.

Rapportage

De secretaris schreef een conceptrapport op basis van de bevindingen van het panel en legde dat vervolgens voor aan de projectleider voor een collegiale toets. Daarna vroeg de secretaris de panelleden om het rapport te bekijken en van feedback te voorzien. Na verwerking van de feedback en na akkoord van het panel stuurde de projectleider het rapport naar de faculteit met het verzoek om feitelijke onjuistheden te melden. De feitelijke onjuistheden werden na overleg tussen de projectleider en de voorzitter door de secretaris gecorrigeerd. Vervolgens werd het rapport door het panel vastgesteld en toegestuurd aan de Faculteit der Geesteswetenschappen en aan het College van Bestuur van de Universiteit Leiden.

Definitie oordelen

In overeenstemming met het Beoordelingskader voor de beperkte opleidingsbeoordeling van de NVAO heeft het panel de volgende definities voor de beoordeling van de afzonderlijke standaarden gehanteerd:

Basiskwaliteit

De kwaliteit die in internationaal perspectief redelijkerwijs mag worden verwacht van een associate degree-, bachelor- of masteropleiding binnen het hoger onderwijs.

Voldoet

De opleiding voldoet op de standaard aan basiskwaliteit.

Voldoet ten dele

De opleiding voldoet in belangrijke mate aan basiskwaliteit op de standaard maar er zijn verbeteringen nodig om volledig aan de standaard te voldoen.

Voldoet niet

De opleiding voldoet niet aan basiskwaliteit op de standaard.

In overeenstemming met het Beoordelingskader voor de beperkte opleidingsbeoordeling van de NVAO heeft het panel de volgende definities gehanteerd voor de beoordeling van de opleiding als geheel:

Positief

Op alle standaarden 'voldoet'.

Positief onder voorwaarden

Standaard 1 'voldoet' en maximaal op twee standaarden een 'voldoet ten dele' waarbij het panel het opleggen van voorwaarden adviseert.

Negatief

In de volgende situaties:

- 'voldoet niet' op een of meer standaarden;
- 'voldoet ten dele' op Standaard 1;
- 'voldoet ten dele' op een of twee standaarden waarbij het panel niet adviseert om voorwaarden op te leggen;
- op drie of meer standaarden 'voldoet ten dele'.

SAMENVATTEND OORDEEL VAN HET PANEL

Standaard 1: Beoogde leerresultaten

Het panel waardeert de brede profilering van de bacheloropleiding Chinastudies op het gebied van cultuur, geschiedenis en economie van China en Taiwan. Het panel is van mening dat de opleiding terecht veel nadruk legt op de component taalverwerving en waardeert de aandacht voor klassiek Chinees naast modern Chinees. Het panel sluit zich aan bij de visie van de opleiding, die Chinastudies ziet als een venster op de Chinees sprekende wereld. Het panel heeft verder vastgesteld dat de Universiteit Leiden een lange traditie heeft die ernaar streeft kennis van vele culturen te bewaren en uit te bouwen. Dit is een wezenlijk onderdeel van haar identiteit en geeft haar een unieke positie in Nederland.

De beoogde leerresultaten van Chinastudies zijn volgens het panel wat betreft niveau en oriëntatie passend voor een academische bacheloropleiding. Ze zijn afgestemd op de eisen van het beroepenveld en op de internationale eisen van het vakgebied. Wel is het panel van mening dat de leerresultaten nogal algemeen zijn geformuleerd; dat geldt met name voor de leerresultaten op het gebied van taalverwerving. Het panel adviseert om deze leerresultaten aan te scherpen en daarbij transparant te zijn over de verschillende niveaus die de studenten bereiken (mede afhankelijk van de tijd die ze in China doorbrengen). Daarnaast heeft het panel vastgesteld dat de beoogde leerresultaten van de verschillende Leidse opleidingen binnen Regiostudies op een verschillende manier zijn opgesteld. Het panel beveelt aan om de beoogde leerresultaten over de verschillende opleidingen van de faculteit heen te harmoniseren. Zij zullen uiteraard verschillen, maar het vergroot de transparantie als alle programma's dezelfde terminologie en categorisering gebruiken.

Standaard 2: Onderwijsleeromgeving

In het algemeen is het panel positief gestemd over het curriculum van de bacheloropleiding Chinastudies. Het panel heeft het lesmateriaal van een aantal modules bekeken en is van mening dat het gaat om interessante cursussen van een passend niveau. Het panel waardeert met name de aandacht voor klassiek Chinees en het brede aanbod in het tweede en derde jaar, dat de studenten veel keuzevrijheid biedt. Een positief punt is verder de aandacht voor innovatieve onderwijsmethoden, met name in het taalonderwijs. De vier leerlijnen brengen volgens het panel samenhang aan in het curriculum; wel adviseert het panel om de academische vaardigheden te versterken. Het panel is van mening dat de beoogde leerresultaten op een adequate manier zijn vertaald in een coherent curriculum.

Het panel constateert dat het buitenlandverblijf in China of Taiwan een sterk punt van de opleiding is, dat bovendien wordt gewaardeerd door de studenten. De keuze tussen een verblijf van drie maanden (binnen het programma) en een jaar (extracurriculair) levert een verschil in taalniveau op, maar de opleiding speelt hierop in door het taalonderwijs in het derde jaar gedifferentieerd aan te bieden. Wel adviseert het panel de opleiding om de interactie tussen de Nederlandse en de Chinese studenten te stimuleren.

Het panel is van mening dat de studenten voldoende begeleid worden, zowel door hun docenten als door de studieadviseur. De studenten ervaren geen grote struikelblokken. Wel heeft het panel signaleerd dat de opleidingscommissie niet optimaal functioneert; het panel adviseert de opleiding om ervoor te zorgen dat deze commissie zijn werkzaamheden naar behoren kan verrichten. Verder ziet het panel voldoende aandacht voor arbeidsmarktorientatie, wat onder meer tot uiting komt in de stages die de studenten kunnen volgen.

Tot slot is het panel van mening dat de opleiding beschikt over voldoende docenten van goede kwaliteit. De kerndocenten zijn gepromoveerd en brengen de resultaten van hun onderzoek in het onderwijs in. Bij het taalonderwijs heeft het stopzetten van de samenwerking met het Confucius Instituut enige tijd voor capaciteitsproblemen gezorgd, maar het panel heeft gezien dat dit probleem inmiddels is opgelost. Vrijwel alle docenten beschikken over een BKO en de faculteit stimuleert hun professionele ontwikkeling in samenwerking met het ICLON. Het panel ondersteunt het streven van



de faculteit om de toewijzing van de docenten door de onderzoeksinstituten te harmoniseren en zo een bijdrage te leveren aan de vermindering van de werkdruk.

Standaard 3: Toetsing

Het panel kan zich vinden in het toetsbeleid van de Faculteit der Geesteswetenschappen. Dit toetsbeleid is in de afgelopen jaren uitgebreid en geeft de opleidingen meer houvast; dit komt onder meer tot uiting in de handleidingen en richtlijnen die zijn ontwikkeld. Het panel is van mening dat de geboden facultaire ondersteuning van goede kwaliteit is en stelt vast dat de faculteit sinds de vorige ronde van opleidingsbeoordelingen een professionaliseringsslag heeft gemaakt. Een consequentere aanpak bij plagiaat en fraude is nog een aandachtspunt; het panel vraagt aandacht voor de uitvoering van de richtlijnen in de dagelijkse praktijk.

Het panel is van mening dat de examencommissie bij de opleiding Chinastudies een goede invulling aan haar werkzaamheden geeft. Deze commissie is nauw betrokken bij de opleiding en reageert adequaat als dat nodig is. Het panel sluit zich aan bij het voornemen van de examencommissie om kalibratiesessies te organiseren. Verder stelt het panel vast dat de kwaliteitsbeoordeling van het buitenlandverblijf afdoende is ingericht.

De opleiding kent een adequaat en evenwichtig toetsstelsel met voldoende diversiteit in de evaluatievormen en een goede spreiding in de tijd. Het panel kan zich vinden in de opzet en beoordeling van de opdrachten en werkstukken en is van mening dat er voldoende variatie in de toetsvormen aanwezig is. Ook in de beoordeling van de eindwerken kan het panel zich vinden; de hoge becijfering die het panel soms aantroef, kan mogelijk geharmoniseerd worden door het organiseren van kalibratiesessies. Verder adviseert het panel de opleiding om ervoor te zorgen dat de stem van de tweede lezer voldoende tot uiting komt in het beoordelingsformulier van de scriptie.

Standaard 4: Gerealiseerde eindresultaten

Het panel is van oordeel dat de studenten van de bacheloropleiding Chinastudies een voldoende eindniveau behalen en de beoogde eindkwalificaties realiseren. Een deel van de studenten komt terecht bij passende masteropleidingen, waar ze voor zover bekend geen grote struikelblokken ervaren. Een ander deel stroomt uit naar de arbeidsmarkt, waar ze binnen relatief korte tijd een passende baan vinden, veelal op academisch niveau. Het panel is van mening dat de opleiding de studenten voldoende voorbereidt op een masteropleiding en op een maatschappelijke carrière.

Het panel beoordeelt de Standaarden uit het Beoordelingskader voor de beperkte opleidingsbeoordeling als volgt:

Bacheloropleiding Chinastudies

Standaard 1: Beoogde leerresultaten	voldoet
Standaard 2: Onderwijsleeromgeving	voldoet
Standaard 3: Toetsing	voldoet
Standaard 4: Gerealiseerde leerresultaten	voldoet
Algemeen eindoordeel	positief

De voorzitter, prof. dr. Peter Van Nuffelen, en de secretaris, drs. Erik van der Spek, van het panel verklaren hierbij dat alle panelleden kennis hebben genomen van dit rapport en instemmen met de hierin vastgestelde oordelen. Zij verklaren ook dat de beoordeling in onafhankelijkheid heeft plaatsgevonden.

Datum: 2 juni 2020

BEHANDELING VAN DE STANDAARDEN UIT HET BEOORDELINGSKADER VOOR DE BEPERKTE OPLEIDINGSBEOORDELING

Standaard 1: Beoogde leerresultaten

De beoogde leerresultaten passen bij het niveau en de oriëntatie van de opleiding en zijn afgestemd op de verwachtingen van het beroepenveld en het vakgebied en op internationale eisen.

Bevindingen

De bacheloropleiding Chinastudies combineert taalverwerving met een breed aanbod op het gebied van cultuur, geschiedenis en economie van China en Taiwan. De taalverwerving vormt een substantieel onderdeel, dat in het eerste jaar 30 EC omvat en geleidelijk daalt naar 15 EC in het derde jaar. Sinds 2016 omvat het programma ook een (verplicht) studieverblijf in China of Taiwan van 15 EC, dat ook grotendeels is gericht op taalverwerving. De opleiding brengt de studenten volgens de zelfevaluatie een goede beheersing van het moderne Chinees bij, evenals een basisbeheersing van het klassieke en literaire Chinees. Daarnaast biedt de opleiding studenten een brede blik op China en de sinofone wereld. De opleiding beoogt om studenten een brede basis op het gebied van (onder meer) geschiedenis en cultuur te geven, om hen daarna in staat te stellen zich verder te ontwikkelen in één discipline (of in een combinatie van disciplines). De opleiding wil studenten hiermee voorbereiden voor een vervolgopleiding (zoals de masteropleiding Asian Studies) of een baan in het bedrijfsleven, openbaar bestuur, media of onderwijs, waarbij beheersing van het Chinees belangrijk is.

De bacheloropleiding Chinastudies is de enige opleiding binnen Nederland in zijn soort. In internationaal verband vergelijkt de opleiding in Leiden zich met overeenkomstige opleidingen in bijvoorbeeld het Verenigd Koninkrijk (Oxford), België (Leuven) en Duitsland (Heidelberg). In vergelijking met de Europese zusteropleidingen onderscheidt Leiden zich door de brede waaier van thema's en disciplines die worden aangeboden, zoals antropologie, maatschappij en media, politieke economie, internationale betrekkingen, filosofie, literatuur en film, geschiedenis, godsdienstwetenschappen, kunstgeschiedenis, en taalkunde.

Het panel onder is de indruk van de diversiteit en diepgang in het culturele profiel van de Universiteit Leiden, waaraan de bacheloropleiding Chinastudies bijdraagt. Het panel realiseert zich dat een relatief kleine opleiding zoals deze kwetsbaar is en benadrukt dat dit soort bijzondere opleidingen van vitaal belang zijn, niet alleen voor het aanbod van de Universiteit Leiden, maar voor Nederland als geheel. Volgens het panel kan de universiteit zonder academisch onderzoek in gespecialiseerde deelgebieden van de geesteswetenschappen geen brede opleidingen met voldoende diepgang aanbieden, noch bijvakken voor studenten uit andere richtingen. Ook blijven wetenschappers van andere faculteiten en universiteiten verstoken van gespecialiseerde expertise. Ten slotte: als taalkundige en culturele expertise niet van de ene op de andere generatie wordt overdragen, ondermijnt dit volgens het panel de positie van Nederland in de internationale diplomatie en commercie.

Beoogde leerresultaten

Zoals alle Leidse opleidingen is ook de bacheloropleiding Chinastudies gebaseerd op zowel facultaire als opleidingsspecifieke leerresultaten. De leerresultaten zijn gerangschikt volgens de Dublin-descriptoren. De opleidingsspecifieke leerresultaten omvatten de volgende vier categorieën:

1. Taalvaardigheid in het modern Chinees (Mandarijn) en het klassieke Chinees. De afgestudeerde beschikt over een goede beheersing van het gesproken Mandarijn, kan deelnemen aan discussies in die taal en is in staat korte essays te schrijven in die taal. Leesvaardigheid heeft betrekking op zowel modern als klassiek Chinees: afgestudeerden kunnen bijvoorbeeld kranten en literatuur in modern Chinees lezen, in het klassiek Chinees kunnen ze eenvoudige teksten lezen, eventueel met behulp van een woordenboek.



2. Afgestudeerden beschikken over fundamentele kennis van het hedendaagse China en de Chinese geschiedenis en cultuur en ontwikkelen een brede blik op China en de sinofone wereld. Ze combineren een grondige kennis van de belangrijkste historische ontwikkelingen van China met kennis van de politieke, maatschappelijke en culturele ontwikkelingen in het hedendaagse China.
3. Afgestudeerden beschikken over kennis van en inzicht in één of meer disciplines die de student zelf kiest. De keuze bestaat uit antropologie, politieke economie, internationale betrekkingen, filosofie, geschiedenis, godsdienstwetenschap, kunstgeschiedenis, letterkunde, politicologie, sociologie en taalkunde (of een combinatie daarvan).
4. Afgestudeerden beschikken over de vaardigheid om te gaan met primaire en secundaire bronnen, ze te lokaliseren en op waarde te schatten.

Het panel heeft met de staf gesproken over de beoogde leerresultaten en heeft aangegeven dat deze op sommige punten niet specifiek zijn geformuleerd, bijvoorbeeld als het gaat om beoogde niveau van taalverwerving. De staf gaf aan dat dit te maken heeft met het feit dat studenten verschillende niveaus bereiken. Een deel van de studenten verblijft een jaar in China; deze studenten bereiken een gevorderd niveau, terwijl de andere studenten een lager niveau bereiken bijvoorbeeld B1). Het is het panel gebleken dat het onderwijs in het derde jaar gedifferentieerd is om hiermee rekening te houden; zie hiervoor standaard 2.

De opleiding beoogt dat studenten eindniveau 4 of 5 volgens de Hànyǔ Shuǐpíng Kǎoshì (de internationale Chinese standaardtoets) behalen. Niveau 4 betekent dat de studenten een basiscommunicatievaardigheid behalen; niveau 5 impliceert de beheersing van ongeveer 2500 karakters en een gevorderde communicatievaardigheid. Dit laatste niveau wordt doorgaans bereikt door studenten die een extra jaar in China verblijven. Het panel is positief over de ambities van de opleiding op dit gebied en is van mening dat met name de studenten na een jaar in China een hoog niveau bereiken. Het panel is van mening dat de leerresultaten van een niveau zijn dat aansluit bij de eisen van een bacheloropleiding. Ze zijn afgestemd op de eisen van het beroepenveld en op de internationale eisen.

Overwegingen

Het panel waardeert de brede profilering van de bacheloropleiding Chinastudies op het gebied van cultuur, geschiedenis en economie van China en Taiwan. Het panel is van mening dat de opleiding terecht veel nadruk legt op de component taalverwerving en waardeert de aandacht voor klassiek Chinees naast modern Chinees. Het panel sluit zich aan bij de visie van de opleiding, die Chinastudies ziet als een venster op de Chinees sprekende wereld. Het panel heeft verder vastgesteld dat de Universiteit Leiden een lange traditie heeft die ernaar streeft kennis van vele culturen te bewaren en uit te bouwen. Dit is een wezenlijk onderdeel van haar identiteit en geeft haar een unieke positie in Nederland.

De beoogde leerresultaten van Chinastudies zijn volgens het panel wat betreft niveau en oriëntatie passend voor een academische bacheloropleiding. Ze zijn afgestemd op de eisen van het beroepenveld en op de internationale eisen van het vakgebied. Wel is het panel van mening dat de leerresultaten nogal algemeen zijn geformuleerd; dat geldt met name voor de leerresultaten op het gebied van taalverwerving. Het panel adviseert om deze leerresultaten aan te scherpen en daarbij transparant te zijn over de verschillende niveaus die de studenten bereiken (mede afhankelijk van de tijd die ze in China doorbrengen). Daarnaast heeft het panel vastgesteld dat de beoogde leerresultaten van de verschillende Leidse opleidingen binnen Regiostudies op een verschillende manier zijn opgesteld. Het panel beveelt aan om de beoogde leerresultaten over de verschillende opleidingen van de faculteit heen te harmoniseren. Zij zullen uiteraard verschillen, maar het vergroot de transparantie als alle programma's dezelfde terminologie en categorisering gebruiken.

Conclusie

Bacheloropleiding Chinastudies: het panel beoordeelt Standaard 1 als 'voldoet'.

Standaard 2: Onderwijsleeromgeving

Het programma, de onderwijsleeromgeving en de kwaliteit van het docententeam maken het voor de instromende studenten mogelijk de beoogde leerresultaten te realiseren.

Bevindingen*Curriculum*

Het onderwijsprogramma in de bacheloropleiding Chinastudies is opgezet volgens de Leidse universitaire 100-400 niveau-indeling, zoals gangbaar voor een bacheloropleiding. Studenten worden volgens dit model geleid van een inleidend niveau (100), via een niveau dat uitgaat van een meer autonome studiehouding (200), naar een gevorderd niveau (300). Ze sluiten vervolgens hun bacheloropleiding af met een zelfstandig te verrichten eindwerkstuk of een cursus op gespecialiseerd-verdiepend niveau (400). Deze indeling maakt het volgens het panel mogelijk om de niveauvereisten voor gevolgde cursussen te objectiveren en daarmee te garanderen dat alle studenten binnen hun bacheloropleiding de beoogde leerresultaten behalen.

Het curriculum is gebaseerd op vier leerlijnen:

1. Taalvaardigheid;
2. Inhoudelijke kennis van China;
3. Disciplinaire oriëntatie;
4. Academische vaardigheden.

Het taalvaardigheidsonderwijs is vooral geconcentreerd in het eerste en tweede jaar. In het eerste jaar omvat het taalonderwijs Mandarijn 25 EC, 15 EC in het eerste semester en 10 EC in het tweede. In het tweede jaar volgen de studenten nog 10 EC aan Mandarijn. Naast taalverwerving is er in deze colleges ook aandacht voor het herhalen en onderhouden van grammatica, onder andere in de wekelijkse grammaticacursus. Alle taalverwervingscolleges zijn verplicht en het merendeel (ongeveer driekwart) wordt verzorgd door Chinese native speakers. Daarnaast volgen de studenten ook klassiek Chinees, 5 EC in het eerste jaar en 5 EC in het tweede. Daarin worden de studenten getraind in het lezen van korte historische, filosofische en literaire teksten. In het eerste jaar hebben de studenten gemiddeld 8 uur taalverwerving per week, in het tweede jaar 4-6 uur. De studenten ervaren het taalverwervingsprogramma als intensief. Het panel is van mening dat dit programma goed is opgezet en waardeert met name de aandacht voor klassiek Chinees.

In het eerste jaar volgen de studenten verder twee geschiedenis cursussen: het eerste deel behandelt de geschiedenis van China tot 1911, het tweede deel de moderne geschiedenis van het land. Daarnaast volgen de studenten drie cursussen gericht op verschillende disciplines: Inleiding tot het huidige China, Literatuur en Kunst van China en Filosofie en Religie van China. Hiermee voorziet de opleiding de studenten van een (verplichte) basis, die ze kunnen gebruiken om een onderbouwde keuze te maken voor disciplinaire cursussen in de twee volgende jaren. Hiermee geeft de opleiding invulling aan de leerlijn 'disciplinaire oriëntatie', die in de volgende twee jaar wordt uitgebouwd.

Academische vaardigheden vormen geen afzonderlijk vak, maar zijn geïntegreerd in de overige vakken. Daarbij is er vooral aandacht voor schrijfvaardigheid, die vanaf het begin wordt geoefend in schrijfoopdrachten. De studenten met wie het panel sprak, zijn van mening dat de begeleiding bij het schrijven van papers versterkt zou kunnen worden; de 'schrijflijn' kreeg niet in alle colleges de gewenste aandacht. De staf geeft aan dat dit een aandachtspunt is, maar dat er de laatste twee jaar een begin is gemaakt met het uitwerken van een nieuw pakket van academische vaardigheden, eerst in de BA1 en vervolgens ook op BA2 en BA3 niveau. Meer in het algemeen zijn de studenten van mening dat meer aandacht voor academische vaardigheden wenselijk is; daarbij gaat het onder meer om het aannemen van een kritische houding, het gebruik van bronnen en het verbeteren van presentatievaardigheden. Het panel adviseert de opleiding om na te gaan welke ruimte er is om de academische vaardigheden en met name de schrijfvaardigheden te versterken.



Waar in het eerste jaar het programma vastligt, hebben de studenten in het tweede jaar veel keuzevrijheid. Het onderwijs in taalverwerving blijft zoals gezegd een verplicht onderdeel; dat geldt ook voor het college Inleiding tot het huidige China en het (facultaire) kerncurriculum Wetenschapsfilosofie. Maar daarnaast kunnen de studenten in het tweede jaar een begin maken met een disciplinaire specialisatie op het gebied van taalkunde, geschiedenis, antropologie, politieke economie, filosofie, kunst, maatschappij en mediastudies, en literatuur. Dit komt tot uiting in vakken als 'Chinese literatuur: Proza en Film', 'Culture of Tibet' en 'Sociologie en antropologie van modern China'. Het panel is positief over het brede aanbod en de ruime keuzemogelijkheden van de studenten. Het is de intentie van de opleiding om zowel in jaar 2 als in jaar 3 voor elk van de genoemde disciplines ten minste één cursus aan te bieden, waarbij de cursussen in BA2 voortbouwen op de inleidende hoorcolleges van BA1 en de cursussen in BA3 voortbouwen op de cursussen in BA2. Door personeelwisseling is dat in de afgelopen jaren niet altijd gelukt, maar de staf heeft aangegeven dat de genoemde intentie inmiddels weer kan worden waargemaakt.

In het tweede semester van het tweede jaar gaan de studenten in principe drie maanden naar China of Taiwan. Dit buitenlandverblijf is in 2016 ingevoerd, mede naar aanleiding van de aanbevelingen van de vorige visitatie en de midterm-review. De studenten volgen hier een pakket met cursussen Mandarijn (15 EC), dat is afgestemd met de taaldocenten in Leiden en dat aansluit bij het onderwijs in Leiden. Studenten kunnen kiezen tussen de Universiteit van Xiamen en National Taiwan Normal University (Taipei). Studenten die niet kunnen deelnemen aan dit verblijf, volgen een intensief programma in Leiden gericht op taalverwerving (15 EC). Van de 50 studenten die jaarlijks doorstromen naar het tweede jaar, blijven er ongeveer 5-10 in Leiden.

Het panel heeft met de staf en studenten gesproken over het verblijf in China of Taiwan. De studenten waarderen dit verblijf en zijn van mening dat het goed georganiseerd is. De studenten die in Leiden blijven, doen dit met name omdat ze ervoor kiezen na afronding van het tweede jaar voor een langere periode (een jaar) aan een Chinese universiteit te gaan studeren (zie hieronder). Verder heeft het panel begrepen dat de studenten in China naar één vaste universiteit gaan, waar ze een apart programma volgen en tijdens hun lessen geen interactie hebben met Chinese studenten. Het panel adviseert de opleiding om na te gaan of het mogelijk is de interactie tussen Nederlandse en Chinese studenten te stimuleren.

Een klein aantal studenten (ongeveer vijf per jaar) kiest ervoor om na afronding van het tweede jaar een jaar in China te gaan studeren. Deze studenten kunnen gebruik maken van een beurs van de Chinese overheid. Ze schrijven zich dan uit in Leiden en schrijven zich na afloop van hun jaar in China weer in voor het derde en laatste bachelorjaar. Deze studenten komen doorgaans op een hoger niveau binnen (ze bereiken in het algemeen het HSK5-niveau, wat overeenkomt met het ERK-niveau C1) en volgen daarom hun taalverwervingscolleges in het derde jaar in een aparte groep. Het panel stelt vast dat de opleiding door deze constructie bachelorstudenten met een hoog niveau kan laten afstuderen en dat de opleiding in het onderwijs voldoende differentieert om beide groepen te kunnen bedienen.

In het derde jaar is er opnieuw een breed aanbod met een klein aantal verplichte onderdelen. Alle studenten volgen twee cursussen Integrated Chinese (2 x 5 EC), die zoals hierboven is aangegeven op twee niveau worden aangeboden. Daarnaast volgen ze twee cursussen Klassiek Chinees (2 x 5 EC), waarin hun vaardigheden om Chinese literaire, historische en filosofische teksten te lezen verder wordt ontwikkeld. Tot slot volgen ze in het eerste semester de cursus Chinese kranten lezen (5 EC, in het eerste semester) en Literair vertalen uit het Chinees (5 EC, in het tweede semester). Daarnaast kunnen ze opnieuw kiezen uit een brede waaier van keuzevakken om hun disciplinaire interesses of specialisatie verder te verdiepen. Het panel heeft het materiaal van een aantal verplichte vakken en keuzevakken ingekeken en is van mening dat het gaat om interessante cursussen van een passend niveau.

Studenten met extra talent en ambitie kunnen deelnemen aan het Humanities Lab, het honoursprogramma van de faculteit. Hier kunnen studenten hun opleiding verdiepen of verbreden

door zelf een programma van 30 EC samen te stellen uit een keur aan kleinschalige cursussen met intensief contactonderwijs.

Scriptietraject

In het tweede semester van het derde jaar schrijven de studenten een bachelorscriptie van ongeveer 8.000 woorden (10 EC). In hun tweede- en derdejaarscolleges worden ze hier inhoudelijk op voorbereid. De studenten worden hierbij begeleid door een supervisor tijdens een scriptieseminar, dat opgebouwd is rond een thema of discipline. In het afgelopen jaar waren er zes van dergelijke seminars. De scriptieseminars bouwen voort op een BA3-cursus, de studenten binnen één scriptieseminar schrijven dus hun scripties over verwante onderwerpen. De studenten zijn van mening dat ze goed begeleid worden bij hun scriptie. In het verleden kampte de opleiding met vertraging tijdens het scriptietraject en met de nodige herkansingen; de seminars zorgen voor meer structuur, met onder meer verplichte presentaties en een deadline voor de eerste versie. Verder heeft de staf de aandacht voor methodologie versterkt en is de schrijflijn versterkt. Het panel is positief over deze maatregelen en adviseert de opleiding om goed te monitoren of deze het gewenste effect sorteren.

Onderwijsvormen

De opleiding sluit aan bij de facultaire visie op onderwijs. Daarin is met name de relatie tussen onderwijs en onderzoek een centraal thema; dit komt vooral tot uiting in de keuzecursussen BA2 en BA3. Daarbij is sprake van een toenemende zelfstandigheid van de student, die leert om zelf onderzoeksvragen te stellen en die uit te werken in bijvoorbeeld essays en uiteindelijk de bachelorscriptie. De genoemde keuzecursussen sluiten bovendien aan bij de facultaire ambitie 'flexibele leerroutes', die tevens deel uitmaakt van de onderwijsvisie. Een derde aspect is de internationale opzet van de studie, die vooral tot uiting komt in het buitenlandverblijf.

Het panel is van mening dat de onderwijsvormen aansluiten bij de aard van het onderwijs. In het taalonderwijs worden alle voorkomende middelen ingezet, waaronder een taallab met audiovisuele hulpmiddelen. De andere vakken bestaan in het eerste jaar veelal uit combinaties van hoorcolleges en werkgroepen; in BA2 en BA3 domineren de werkgroepen. Daardoor neemt ook de interactie en de eigen inbreng van de student geleidelijk toe. In de meeste werkgroepen doen de studenten zelf onderzoek, schrijven een werkstuk en houden een mondelinge presentatie. Het panel is van mening dat de werkvormen passen bij een bacheloropleiding.

In een aantal cursussen wordt ook gewerkt met meer innovatieve onderwijsvormen. De docenten Mandarijn maken gebruik van digitaal onderwijs, bijvoorbeeld een digitaal testsysteem (Remindo) voor de cursus Integrated Chinese. Innovatief is ook de benadering van het klassiek Chinees, waarbij de oude schrijftaal wordt behandeld als een moderne spreektaal. Deze aanpak vormt het uitgangspunt van het boek *Van orakelbot tot weblog* van Paul van Els, dat een grote diversiteit aan teksten behandelt en ook een bron van informatie over de Chinese cultuur vormt. Het panel is positief over deze innovatieve onderwijsmethoden.

Begeleiding, advies en studeerbaarheid

De onderwijscoördinator is tegelijkertijd studieadviseur. De studieadviseur begeleidt en adviseert studenten en nodigt eerste- en tweedejaarsstudenten uit om de studievoortgang te bespreken. Studenten maken een individueel studieplan, dat tijdens deze gesprekken ter tafel ligt. De studieadviseur beantwoordt vragen, helpt studenten bij het maken van studiekeuzes, en draagt mogelijke oplossingen aan voor eventuele problemen. De studieadviseur is ook vraagbaak voor studenten die een deel van de studie in het buitenland willen doen.

De studenten met wie het panel heeft gesproken, zijn in het algemeen van mening dat ze goed begeleid worden. Ze ervaren geen grote struikelblokken in hun studie; het panel stelt op grond hiervan vast dat de opleiding studeerbaar is. De rendementscijfers komen overeen met het facultair gemiddelde. Bij eventuele problemen kunnen de studenten terecht bij de opleidingscommissie. Ze constateren wel dat de zichtbaarheid van de opleidingscommissie niet zo groot is. Het panel adviseert



de opleiding ervoor te zorgen dat de opleidingscommissie in staat is om zijn werkzaamheden naar behoren te verrichten.

Arbeidsmarktoriëntatie

Hoewel de meeste studenten in de praktijk vrij snel een baan weten te vinden, hebben sommige studenten toch weinig vertrouwen in hun kansen op de arbeidsmarkt. Het verbeteren van de oriëntatie op de arbeidsmarkt is een van de uitdagingen die zowel de opleiding als de Faculteit Geesteswetenschappen momenteel aangaat. De faculteit organiseert bijeenkomsten waar studenten zich een perspectief op de arbeidsmarkt kunnen vormen, zoals het jaarlijkse Humanities Career Event. Mogelijke werkgevers zoals het Ministerie van Buitenlandse Zaken, Google, uitgeverij Das Mag en de AIVD bieden hier workshops aan. De Humanities Career Service biedt ondersteuning bij het vinden van stages en bij sollicitatieprocedures. De opleiding biedt de mogelijkheid om een stage te doen tijdens de keuzeruimte in het derde jaar. Jaarlijks maken ongeveer vijf tot zeven studenten gebruik van deze optie; zij lopen stage bij onder meer ministeries, Nederlandse ambassades en consulaten in China, musea, bibliotheken en bedrijven.

Onderwijzend personeel

Het onderwijs wordt verzorgd door een kernteam van gepromoveerde docenten; gezamenlijk vertegenwoordigen zij alle disciplines die de opleiding aanbiedt. Een uitzondering betreft de antropologie; de docent voor dit vak is vertrokken en wordt vervangen door een docent sociologie. Het panel heeft vernomen dat deze wijziging in de scope van de opleiding ook zal worden verwerkt in de eindtermen. De meeste docenten zijn verbonden aan het onderzoeksinstituut LIAS (Leiden Institute for Asian Studies) en brengen de resultaten van hun onderzoek in hun onderwijs in. Het panel is van mening dat de opleiding beschikt over voldoende docenten van goede kwaliteit. Wel is in de afgelopen jaren gebruik gemaakt van PhD-studenten om docenten te vervangen die vrijgesteld waren van onderwijs vanwege onderzoeksverplichtingen of zware administratieve taken. Deze PhD-studenten werkten onder begeleiding van een gepromoveerde docent.

De taaldocenten in vaste dienst zijn niet gepromoveerd, zij beschikken over een master- of doctoraal diploma. Daarnaast werd tot dit jaar gebruik gemaakt van twee taaldocenten uit China; dit vloeide voort uit de samenwerking met het Confucius Instituut. Het panel heeft vernomen dat deze samenwerking recent is stopgezet, waardoor het taalonderwijs enige tijd onder druk heeft gestaan. Inmiddels heeft de opleiding weer voldoende capaciteit voor het taalonderwijs.

De faculteit stimuleert de docenten in hun professionele ontwikkeling door hun workshops en scholing bij het Interfacultair Centrum voor Lerarenopleiding, Onderwijsontwikkeling en Nascholing (ICLON) aan te bieden en bijeenkomsten met andere docenten. Zo worden in het faculteitsbrede Expertisecentrum Online Learning (ECOLe) best practices uitgewisseld en in de universiteitsbrede Leiden Teacher's Academy onderwijsinnovaties uitgewerkt. Vrijwel alle docenten beschikken over een BKO.

De werkdruk voor docenten in toom houden is ook voor de bacheloropleiding Chinastudies een belangrijke opgave. Deze wordt gecompliceerd doordat de docenten formeel in dienst zijn bij verschillende onderzoeksinstituten, die ook verschillende normen hanteren voor het toewijzen van uren aan bepaalde onderwijstaken. Het panel ondersteunt de faculteit van harte in haar streven om dit te harmoniseren. Het roept de onderzoeksinstituten op, zich te houden aan de normstellende lijst die de faculteit heeft opgesteld. Het panel stelt vast dat de faculteit de werkdruk voor docenten goed op het netvlies heeft staan, en diverse maatregelen neemt om deze terug te dringen. Dit juicht het panel toe. Het is niet alleen nodig om de docenten te beschermen, maar ook de verbinding tussen onderwijs en onderzoek te bewaken. Deze loopt gevaar als de onderwijstaken zo tijdrovend worden dat docenten nauwelijks tijd overhouden voor onderzoek.

Overwegingen

In het algemeen is het panel positief gestemd over het curriculum van de bacheloropleiding Chinastudies. Het panel heeft het lesmateriaal van een aantal modules bekeken en is van mening

dat het gaat om interessante cursussen van een passend niveau. Het panel waardeert met name de aandacht voor klassiek Chinees en het brede aanbod in het tweede en derde jaar, dat de studenten veel keuzevrijheid biedt. Een positief punt is verder de aandacht voor innovatieve onderwijsmethoden, met name in het taalonderwijs. De vier leerlijnen brengen volgens het panel samenhang aan in het curriculum; wel adviseert het panel om de academische vaardigheden te versterken. Het panel is van mening dat de beoogde leerresultaten op een adequate manier zijn vertaald in een coherent curriculum.

Het panel constateert dat het buitenlandverblijf in China of Taiwan een sterk punt van de opleiding is, dat bovendien wordt gewaardeerd door de studenten. De keuze tussen een verblijf van drie maanden (binnen het programma) en een jaar (extracurriculair) levert een verschil in taalniveau op, maar de opleiding speelt hierop in door het taalonderwijs in het derde jaar gedifferentieerd aan te bieden. Wel adviseert het panel de opleiding om de interactie tussen de Nederlandse en de Chinese studenten te stimuleren.

Het panel is van mening dat de studenten voldoende begeleid worden, zowel door hun docenten als door de studieadviseur. De studenten ervaren geen grote struikelblokken. Wel heeft het panel gesignaleerd dat de opleidingscommissie niet optimaal functioneert; het panel adviseert de opleiding om ervoor te zorgen dat deze commissie zijn werkzaamheden naar behoren kan verrichten. Verder ziet het panel voldoende aandacht voor arbeidsmarktorientatie, wat onder meer tot uiting komt in de stages die de studenten kunnen volgen.

Tot slot is het panel van mening dat de opleiding beschikt over voldoende docenten van goede kwaliteit. De kerndocenten zijn gepromoveerd en brengen de resultaten van hun onderzoek in het onderwijs in. Bij het taalonderwijs heeft het stopzetten van de samenwerking met het Confucius Instituut enige tijd voor capaciteitsproblemen gezorgd, maar het panel heeft gezien dat dit probleem inmiddels is opgelost. Vrijwel alle docenten beschikken over een BKO en de faculteit stimuleert hun professionele ontwikkeling in samenwerking met het ICLON. Het panel ondersteunt het streven van de faculteit om de toewijzing van de docenten door de onderzoeksinstituten te harmoniseren en zo een bijdrage te leveren aan de vermindering van de werkdruk.

Conclusie

Bacheloropleiding Chinastudies: het panel beoordeelt Standaard 2 als 'voldoet'.

Standaard 3: Toetsing

De opleiding beschikt over een adequaat systeem van toetsing.

Bevindingen

Toetsbeleid

Alle opleidingen in het cluster Regiostudies aan de Universiteit Leiden vallen onder het toetsbeleid van de Faculteit der Geesteswetenschappen. Dit is eenduidig opgezet en stelt docenten centraal in de kwaliteitsborging van de toetsing; als inhoudsdeskundigen zijn zij immers het beste op de hoogte van de eisen die in hun vakgebied gelden. Enkele uitgangspunten gelden voor alle opleidingen. Fraude en plagiaat zijn ontoelaatbaar en de verschillende examencommissies worden geacht scherp toezicht te houden op de wetenschappelijke integriteit.

Toetsing wordt opgezet volgens het vierogenprincipe: alle tentamens worden gecontroleerd op validiteit en coherentie alvorens te worden afgenomen. Ook is alle toetsing erop gericht studenten uit te nodigen om zichzelf steeds te verbeteren. De verwerving én toepassing van kennis en inzicht zijn leidend in de opzet van de toetsing, naast het ontwikkelen van oordeelsvorming en het aanleren van communicatie- en leervaardigheden. In meerjarige curricula dient de toetsing zich duidelijk op te bouwen, om zeker te stellen dat studenten steeds zelfstandiger werken, op steeds hogere cognitieve niveaus en in een steeds complexere context. De gekozen toetsvormen moeten verder



aansluiten bij het beoogde academische niveau en de mores in het vakgebied. Om didactische redenen verdient het de voorkeur om in elke cursus meerdere (getrapte) toetsen aan te bieden. Bij de beoordeling van eindwerken moeten minstens twee onafhankelijke examinatoren betrokken zijn.

De faculteit heeft verschillende handleidingen en richtlijnen ontwikkeld om de opleidingen en examencommissies onder haar vleugels te ondersteunen. De handleidingen *Examencommissies* en *Kwaliteitsborging Toetsing* geven in de ogen van het panel een goed overzicht van de regelgeving. Daarnaast is er een aparte *Regels en richtlijnen van de Examencommissies BA-opleidingen* opgesteld om de examencommissies van deze meerjarige opleidingen te ondersteunen bij hun controlerende taak. Ook heeft de faculteit praktische handleidingen vervaardigd voor de toetspraktijk, zoals *Tips voor Toetsen*. Hierin zijn concrete suggesties opgenomen voor het ontwerpen, samenstellen, afnemen, evalueren en verbeteren van toetsen, evenals voor het samenstellen van beoordelingsmodellen voor verschillende toetsvormen. Daarnaast bevat de handleiding onder andere een checklist voor het samenstellen, beoordelen en redigeren van open vragen en een model met uitleg over het maken van een toetsmatrijs.

Het panel vindt de geboden facultaire ondersteuning van goede kwaliteit en is tevreden over de uniformiteit die de faculteit op het gebied van het toetsbeleid uitdraagt. Volgens het panel heeft de faculteit sinds de vorige ronde van opleidingsbeoordelingen een professionaliseringsslag gemaakt. In de gesprekken met de verschillende examencommissies viel op dat plagiaat niet bij alle examencommissies op gelijke wijze wordt geadresseerd. Bij sommige (kleinere) opleidingen hebben docenten nog altijd de neiging om individuele gevallen zelfstandig af te handelen. Dit is niet wenselijk in de ogen van het panel. Het adviseert daarom de faculteit nogmaals scherp te kijken naar de facultaire richtlijnen voor plagiaat- en fraudezaken, en daarbij alle examencommissies mee te nemen.

Examencommissie Chinastudies

Het panel heeft een gesprek gehad met de examencommissie Chinese Studies. De commissie wordt ondersteund door een secretaris en aangevuld met een extern lid, tevens toetsdeskundige; omdat dit externe lid in meerdere examencommissies zitting heeft, zorgt zij ook voor uitwisseling van informatie. De examencommissie vergadert om de drie weken en de leden hebben formeel een halve dag per week beschikbaar voor hun werkzaamheden.

De examencommissie fungeert tevens als toetscommissie en beoordeelt de cursussen van de opleidingen in een drie- of een zesjarige cyclus; speciale aandacht wordt gegeven aan nieuwe cursussen, aan cursussen die door nieuwe docenten worden gegeven of cursussen die negatief zijn geëvalueerd. Als de commissie aanbevelingen doet, controleert men in het volgende jaar of deze zijn uitgevoerd. Het panel heeft verder vernomen dat het systeem van archivering van de examen- en cursusresultaten in de afgelopen jaren is verbeterd, 85% is nu beschikbaar op Blackboard. Daarnaast beoordeelt de commissie elk jaar achteraf 15% van de scripties, bij kleine opleidingen meer. Daarbij worden geen noemenswaardige problemen geconstateerd. In sommige gevallen treft de commissie beoordelingsformulieren aan waarin de formulering te wensen overlaat of waarin geen duidelijke relatie bestaat tussen de formulering en de beoordeling. In die gevallen stuurt de commissie een e-mail aan de begeleider. De examencommissie heeft vastgesteld dat de verschillen in beoordeling tussen de eerste en tweede lezer beperkt zijn. Kalibratiesessies zijn nog niet gehouden, maar de commissie denkt hierover na: het panel is van mening dat deze sessies een goede aanvulling op het huidige kwaliteitsbeleid zouden vormen. Het panel is van mening dat de examencommissie bij de opleiding Chinastudies een goede invulling aan haar werkzaamheden geeft.

Tijdens het locatiebezoek heeft het panel met de examencommissie gesproken over het verplichte buitenlandverblijf. Studenten die tijdig hun propedeuse hebben behaald mogen in hun tweede jaar tien weken naar China/Taiwan. De cursuscoördinator ziet erop toe dat met de partneruniversiteiten duidelijke afspraken worden gemaakt over de te behalen leerdoelen. De onderwijskwaliteit is op verschillende manieren geborgd. Ten eerste is het cursusmateriaal in China/Taiwan identiek aan het cursusmateriaal dat in het thuisblijfprogramma wordt gebruikt. Bij de opzet van de cursus is er vanuit

de BA Chinastudies een duidelijke richtlijn naar de partneruniversiteiten gegaan over inhoud van toetsen, toetsvormen en weging. Tevens hebben de partneruniversiteiten als referentie voor de opzet van hun programma vanuit de BA Chinastudies cursussyllabi, oude examens en een instructievideo over het onderwijs in Leiden ontvangen. De cursuscoördinator onderhoudt jaarlijks contact met beide partneruniversiteiten over de inrichting van het studieprogramma en de bijbehorende syllabi. Na afloop van het buitenlandverblijf vraagt en ontvangt de cursuscoördinator het studiemateriaal, opdrachten en quizen en de examens. Het panel is van mening dat de kwaliteitsborging van het onderwijs tijdens het buitenlandverblijf afdoende is geborgd.

Toetsing

Bij de toetsing vormt het facultaire toetsbeleid, dat hierboven is beschreven, het uitgangspunt. De opleiding hanteert verschillende toetsmiddelen. In het taalvaardigheidsonderwijs zijn dat vooral mondelinge en schriftelijke tentamens. Spreek- en luistervaardigheid worden ook formatief geoefend in de colleges. Bij de andere cursussen in het eerste jaar is de toetsing een combinatie van een schriftelijk tentamen (60 à 70%) en een werkstuk. Alle tentamens worden door meerdere docenten samengesteld. In de werkgroepen in het tweede en derde jaar worden verschillende toetsvormen gehanteerd, zoals essays, samenvattingen, mondelinge presentaties en praktische zoek- en onderzoeksopdrachten. In elke werkgroep zijn er meerdere toetsmomenten. De studenten kunnen in de e-Studiegids vinden hoe de toetsing plaatsvindt en hoe het cijfer is opgebouwd. Het panel heeft een aantal opdrachten en werkstukken bekeken en kan zich vinden in de opzet en beoordeling ervan. Verder is het panel van mening dat de toetsvormen aansluiten bij de beoogde leerresultaten en dat er voldoende variatie in de toetsvormen aanwezig is.

Beoordeling eindwerken

Het panel heeft vijftien scripties van de bacheloropleiding Chinastudies gelezen. Over het algemeen kon het panel zich vinden in de beoordelingen van de eerste en tweede lezer, hoewel het panel bij een derde daarvan de indruk had dat de becijfering aan de hoge kant was. Dat onderstreept het belang van benchmarking, zoals hierboven al is aangegeven.

De opleiding hanteert een facultair beoordelingsformulier voor de scripties, waarin de begeleider en de tweede lezer onafhankelijk hun oordeel beargumenteren. Hun commentaar wordt verzameld in een derde formulier voor de student; de begeleider kan het commentaar in dit formulier nog bewerken. Het panel is positief over dit beoordelingsformulier, maar constateerde wel dat de inbreng van de tweede lezer niet altijd duidelijk was. Het panel is van mening dat het nuttig is voor de studenten om het commentaar van zowel de eerste als de tweede lezer te zien, en om te zien hoe het eindcijfer bereikt wordt.

Overwegingen

Het panel kan zich vinden in het toetsbeleid van de Faculteit der Geesteswetenschappen. Dit toetsbeleid is in de afgelopen jaren uitgebreid en geeft de opleidingen meer houvast; dit komt onder meer tot uiting in de handleidingen en richtlijnen die zijn ontwikkeld. Het panel is van mening dat de geboden facultaire ondersteuning van goede kwaliteit is en stelt vast dat de faculteit sinds de vorige ronde van opleidingsbeoordelingen een professionaliseringslag heeft gemaakt. Een consequentere aanpak bij plagiaat en fraude is nog een aandachtspunt; het panel vraagt aandacht voor de uitvoering van de richtlijnen in de dagelijkse praktijk.

Het panel is van mening dat de examencommissie bij de opleiding Chinastudies een goede invulling aan haar werkzaamheden geeft. Deze commissie is nauw betrokken bij de opleiding en reageert adequaat als dat nodig is. Het panel sluit zich aan bij het voornemen van de examencommissie om kalibratiesessies te organiseren. Verder stelt het panel vast dat de kwaliteitsbeoordeling van het buitenlandverblijf afdoende is ingericht.

De opleiding kent een adequaat en evenwichtig toetsstelsel met voldoende diversiteit in de evaluatievormen en een goede spreiding in de tijd. Het panel kan zich vinden in de opzet en beoordeling van de opdrachten en werkstukken en is van mening dat er voldoende variatie in de



toetsvormen aanwezig is. Ook in de beoordeling van de eindwerken kan het panel zich vinden; de hoge becijfering die het panel soms aantrof, kan mogelijk geharmoniseerd worden door het organiseren van kalibratiesessies. Verder adviseert het panel de opleiding om ervoor te zorgen dat de stem van de tweede lezer voldoende tot uiting komt in het beoordelingsformulier van de scriptie.

Conclusie

Bacheloropleiding Chinastudies: het panel beoordeelt Standaard 3 als 'voldoet'.

Standaard 4: Gerealiseerde leerresultaten

De opleiding toont aan dat de beoogde leerresultaten zijn gerealiseerd.

Bevindingen

Het panel heeft voorafgaand aan de visitatie 8 bachelorscripties gelezen. Het panel was in alle gevallen van oordeel dat de kwaliteit van de scripties voldoende was. Het panel trof voorbeelden aan van goede onderzoeksvragen, die uitgewerkt werden in scripties met een goede structuur en methodologie en een academische schrijfstijl. In enkele gevallen was de onderzoeksvraag in de ogen van het panel te breed, wat resulteerde in een gebrek aan focus. Sommige scripties hadden een vrij sterk beschrijvend karakter, met minder aandacht voor theorie en analyse. Verder varieert het gebruik van de Chinese taal en van primaire bronnen in het Chinees vrij sterk. Maar het panel is van oordeel dat de studenten in alle gevallen in de aantonen de beoogde leerresultaten te behalen.

Ongeveer de helft van de studenten die de opleiding afronden, gaat door met een vervolgopleiding. Dat is in 75% van de gevallen de masteropleiding Asian Studies in Leiden. Een klein aantal studenten kiest voor de eerstegraads lerarenopleiding van het ICLON. Een relatief hoog aantal bachelorstudenten stroomt uit naar de arbeidsmarkt. Hoewel de opleiding niet opleidt tot een specifiek beroep, blijkt dat de studenten vrij snel een passende baan vinden, vaak in organisaties met een internationaal karakter. Uit de cijfers blijkt bijvoorbeeld dat van de 22 bachelorstudenten die in 2016 de arbeidsmarkt betraden, 100% na een half jaar een baan hadden gevonden, waarvan 85% op academisch niveau. Hiermee scoort de opleiding boven het landelijk gemiddelde. De studenten komen te werken in uiteenlopende sectoren zoals ICT, industrie, overheid, uitgeverij, toerisme en zakelijke dienstverlening. Het panel is van mening dat de opleiding de studenten voldoende voorbereidt op een vervolgopleiding of carrière.

Overwegingen

Het panel is van oordeel dat de studenten van de bacheloropleiding Chinastudies een voldoende eindniveau behalen en de beoogde eindkwalificaties realiseren. Een deel van de studenten komt terecht bij passende masteropleidingen, waar ze voor zover bekend geen grote struikelblokken ervaren. Een ander deel stroomt uit naar de arbeidsmarkt, waar ze binnen relatief korte tijd een passende baan vinden, veelal op academisch niveau. Het panel is van mening dat de opleiding de studenten voldoende voorbereidt op een masteropleiding en op een maatschappelijke carrière.

Conclusie

Bacheloropleiding Chinastudies: het panel beoordeelt Standaard 4 als 'voldoet'.

ALGEMEEN EINDOORDEEL

Het panel heeft alle vier de standaarden van de bacheloropleiding Chinastudies beoordeeld als 'voldoet'. Volgens de beslisregels van de NVAO is het algemeen eindoordeel over de opleiding daarmee 'positief'.

Conclusie

Het panel beoordeelt de *bacheloropleiding Chinastudies* als 'positief'.

BIJLAGEN

BIJLAGE 1: BEOOGDE LEERRESULTATEN

Afgestudeerden van de opleiding hebben de onderstaande eindkwalificaties bereikt, gerangschikt volgens de Dublin-descriptoren:

a. Kennis, inzicht en vaardigheden

- I. Taalvaardigheid in het modern Chinees (Mandarijn) en het klassiek Chinees (voor verdere informatie, zie Language Pedagogy Survey 2014)
 - a. Spreek- en luistervaardigheid. Goede beheersing van het gesproken Mandarijn: de student is in staat deel te nemen aan gesprekken en discussies over algemene onderwerpen;
 - b. Leesvaardigheid. Modern: de student kan authentiek materiaal van verschillende aard verwerken (kranten, literatuur, beschouwelijke teksten, etc.). Klassiek: de student kan, al dan niet met behulp van een woordenboek, eenvoudige teksten begrijpen in verschillende registers (wényán, báihuà);
 - c. Schrijfvaardigheid. De student kan korte essays schrijven over uiteenlopende onderwerpen in het Mandarijn.
- II. Fundamentele kennis van het hedendaagse China en de Chinese geschiedenis en cultuur voor de twintigste eeuw: de student ontwikkelt een brede blik op China en de sinofone wereld. De student heeft een grondige kennis van de belangrijkste historische ontwikkelingen van China, zowel de politieke als cultureel-maatschappelijke. De student heeft daarnaast kennis van de politieke, maatschappelijke en culturele ontwikkelingen in het hedendaagse China, mede in de context van de regio en de rest van de wereld.
- III. Kennis van en inzicht in door de student gekozen disciplines: hierdoor wordt de brede blik er één met eigen accenten. Wat de disciplinaire accenten betreft kan de student kiezen uit: antropologie, politieke economie, internationale betrekkingen, filosofie, geschiedenis, godsdienstwetenschap, kunstgeschiedenis, letterkunde, politicologie, sociologie (maatschappij en media) en taalkunde. Deze kennis is ingebed in inzicht in sinologische tradities en in de problematiek die het bestuderen van 'verre' culturen met zich meebrengt.
- IV. De vaardigheid om te gaan met primaire en secundaire bronnen, ze te lokaliseren en op waarde te schatten.

b. Toepassing van kennis, inzicht en vaardigheden

- V. De opgedane kennis van land en taal stelt de student in staat interactief en intercultureel te functioneren in een Chinese omgeving.
- VI. De opgedane disciplinair-methodologische kennis stelt de student in staat basale onderzoeksvragen te formuleren en te benaderen vanuit de gekozen disciplinaire invalshoek.
- VII. De opgedane vaardigheid om met primaire en secundaire bronnen om te gaan stelt de student in staat bij de beantwoording van basale onderzoeksvragen de relevante bronnen te vinden en te gebruiken.



BIJLAGE 2: OVERZICHT VAN HET PROGRAMMA

Jaar 1

Semester 1:

Programmaonderdelen	Weging ¹⁹	EC
Modern Chinees I sem1	100	15
Chinese geschiedenis tot 1911	100	5
Inleiding tot het huidige China A: Politiek, economie en maatschappij	100	5
Kerncurriculum: Area Studies	100	5
Mentoraat	-	-
Totaal		30

Semester 2:

Programmaonderdelen	Weging	EC
Modern Chinees I sem2	100	10
Klassiek Chinees 1	100	5
Modern Chinese History	100	5
Literatuur & Kunst van China	200	5
Filosofie & Religie van China	200	5
Totaal		30

Jaar 2*Semester 1:*

Programmaonderdelen	Weging	EC
Modern Chinees IIA	200	5
Klassiek Chinees 2	200	5
Contemporary China B: Politics, Economy and Society	200	5
Kerncurriculum: Wetenschapsfilosofie	200	5
Gedeeld onderwijs met Japan/Korea/SSEA-studies	100-300	5
Keuzecursus I (kies één van de vijf):	-	5
Chinees literatuur: Proza & Film	300	(5)
Chinees taalkunde: variatie	300	(5)
Moderne Chinese Economy and Development	200	(5)
Culture of Tibet	200	(5)
Inleiding Chinees Recht	300	(5)
Totaal		30

Semester 2:

Programmaonderdelen	Weging	EC
Modern Chinees IIB	200	5
Keuzecursus II (kies twee van de zeven):	-	10
PEIR Seminar International Politics and Economy of East Asia	200	(5)
Chinees taalkunde: typologie	300	(5)
Sociologie en antropologie van modern China	300	(5)
The May Fourth Movement as Event and Myth, 1919 tot 2019	300	(5)
Chinees literatuur: poëzie	300	(5)
Chinees Wereldbeelden: Gedachtegoed	300	(5)
General Introduction to Art in China	300	(5)
Keuzeruimte III (in uitzonderlijke gevallen kan er voor de tweede optie gekozen worden):		15
Studieverblijf China/Taiwan	200	(15)
Modern Chinees IIC	200	(15)
Totaal		30



Jaar 3*Semester 1:*

Programmaonderdelen	Weging	EC
Keuzeruimte I (kies één van de twee):		5
Integrated Chinese III: intermediate I	300	(5)
Integrated Chinese III: advanced I	400	(5)
Keuzeruimte IIA, voor studenten die in het tweede semester hun eindwerkstuk schrijven (één van de twee):		5
Klassiek Chinees 3a	300	(5)
Chinese kranten lezen	300	(5)
Keuzeruimte IIIA, voor studenten die in het tweede semester hun eindwerkstuk schrijven (één van de zes):		5
Understanding Republican China	400	(5)
PEIR Seminar Sino-Japanese Relations	400	(5)
Law, Innovation and Development in China	400	(5)
De oude Chinese denkers	400	(5)
Literatuur en samenleving in het modern China	300	(5)
Art in the Song-Yuan-Ming Transition	300	(5)
Keuzeruimte Chinastudies		15
BA-eindwerkstuk Chinastudies (studenten die in het eerste semester hun eindwerkstuk schrijven, volgen geen cursussen uit keuzeruimte IIA en IIIA)	400	10
Totaal		30

Semester 2:

Programmaonderdelen	Weging	EC
Keuzeruimte IV (kies één van de twee):		5
Integrated Chinese III: intermediate II	300	(5)
Integrated Chinese III: advanced II	400	(5)
Keuzeruimte IIB, voor studenten die in het eerste semester hun eindwerkstuk schrijven (één van de twee):		5
Klassiek Chinees 3b	300	(5)
Literair vertalen uit het Chinees	300	(5)
Keuzeruimte IIIB, voor studenten die in het eerste semester hun eindwerkstuk schrijven (één van de zes):		5
Chinees taalkunde: syntaxis	400	(5)
Political communication in 21st century China	300	(5)
China and the global political economy	300	(5)
Tibet: state and society	300	(5)
Urban space, visual art, and cultural practices in premodern China	400	(5)
Chinees films en samenwerking	400	(5)
BA-eindwerkstuk Chinastudies (studenten die in het tweede semester hun eindwerkstuk schrijven, volgen geen cursussen uit keuzeruimte IIB en IIIB)	400	10
Keuzeruimte Chinastudies		15
Totaal		30



BIJLAGE 3: BEZOEKPROGRAMMA

Day 1: November 19, 2019 – Bachelors Chinastudies, Japanstudies, Koreastudies, and South and Southeast Asian Studies		
09.00	09.15	Brief welcome
09.15	09.30	Installation of the panel
09.30	11.30	First panel meeting and reading of documentation
11.30	12.15	Faculty Board: Vice dean Master's programmes Vice dean Bachelor's programmes Student assessor Faculty Board
12.15	13.00	Lunch
13.00	13.45	Programme Boards and Coordinators of Studies of Chinastudies and Japanstudies: Chair Programme Board Japanstudies Chair Programme Board Chinastudies Coordinator of Studies Chinastudies Coordinator of Studies Japanstudies Student member Programme Board Chinastudies Student member Programme Board Japanstudies)
13.45	14.30	Students (and alumni) of Chinastudies and Japanstudies
14.30	15.15	Staff of Chinastudies and Japanstudies
15.15	15.30	Break
15.30	16.15	Programme Boards and Coordinators of Studies Koreastudies, and South and Southeast Asian Studies: Chair Programme Board Koreastudies Chair Programme Board South and Southeast Asian Studies Coordinator of Studies Koreastudies Coordinator of Studies South and Southeast Asian Studies Student member Programme Board Koreastudies Student member Programme Board South and Southeast Asian Studies
16.15	16.45	Open consultation hour Area Studies II
16.45	17.30	Panel meeting
17.30	18.00	Alumni of Asian Studies 60 EC and 120 EC and African Studies

Day 2: November 20, 2019 – Bachelor Afrikaanse talen en culturen, and Masters African Studies, and Asian Studies 60/120 EC		
08.30	09.30	Panel meeting and reading of the documentation
9.30	10.15	Students (and alumni) of Koreastudies, and South and Southeast Asian Studies
10.15	11.00	Staff of Koreastudies, and South and Southeast Asian Studies
11.00	11.15	Break

11.15	12.00	Programme Board and Coordinator of Studies Afrikaanse talen en culturen and African Studies: Chair Programme Board Afrikaanse T&C and African Studies Member Programme Board African Studies Coordinator of Studies Afrikaanse T&C and African Studies Student member Programme Board Afrikaanse T&C Student member Programme Board African Studies
12.00	12.45	Students and alumni of Studies Afrikaanse talen en culturen and African Studies
12.45	13.30	Lunch
13.30	14.15	Staff of Studies Afrikaanse talen en culturen and African Studies
14.15	15.00	Programme Board and Coordinators of Studies Asian Studies 60 EC and Asian Studies 120 EC: Chair Programme Board Coordinator of Studies Student member Programme Board
15.00	15.45	Students of Studies Asian Studies 60 EC and Asian Studies 120 EC
15.45	16.30	Staff of Studies Asian Studies 60 EC and 120 EC
16.30	17.30	Panel meeting

Day 3: November 21, 2019 – Boards of Examiners		
08.30	09.30	Panel meeting and reading of the documentation
09.30	10.30	Boards of Examiners Chinastudies and Asian Studies (relevant programmes: B Chinastudies, B Korean Studies, B SSEAS, M Asian Studies (60 EC/120 EC)): Chair Chinastudies Member Chinastudies Chair Asian Studies Secretary External member
10.30	11.30	Boards of Examiners Japanstudies and African Studies (relevant programmes: B Japanstudies, B Afrikaanse talen en culturen, M African Studies): Chair Japanstudies Chair Afrikaanse Studies Member Afrikaanse Studies Secretary External member
11.30	12.00	Panel meeting
12.00	12.45	Lunch



12.45	13.30	Final meeting management: Vice dean Master's programmes Vice dean Bachelor's programmes Student assessor Faculty Board Chair Koreastudies Chair South and Southeast Asian Studies Chair Asian Studies Chair Afrikaanse talen en culturen and African Studies Chair Japanstudies Chair Chinastudies
13.30	16.30	Composing of final judgment
16.30	16.45	Break
16.45	17.30	Development dialogues – parallel

BIJLAGE 4: BESTUDEERDE EINDWERKEN EN DOCUMENTEN

Selectie eindwerken

Het panel heeft vijftien eindwerken bestudeerd van de bacheloropleiding Chinastudies; acht zijn voorafgaand aan het bezoek bestudeerd en zeven achteraf om het beeld van het eindniveau van de afgestudeerden te completeren. Bij deze opleiding is geen sprake van vaste tracks of varianten waarmee het panel in de selectie van eindwerken rekening diende te houden. De selectie werd gebaseerd op een lijst van 169 scripties afgerond tussen 2016-2018, waarbij werd gezorgd voor een evenwichtige spreiding in cijfers, onderwerpen en begeleiders. De gegevens van de eindwerken zijn bekend bij QANU en zijn op aanvraag beschikbaar.

Bestudeerde documenten

Het panel heeft tijdens het bezoek onder meer de volgende documenten bestudeerd (deels in *hard copy* en deels via de elektronische leeromgeving):

Opleidingsoverstijgende documenten:

- Gids voor de Onderwijskwaliteitszorg;
- Kwaliteitsborging Toetsing: een handreiking voor examencommissies;
- Basisbeoordelingsformulier bachelor- en mastereindwerkstuk;
- Handleiding Examencommissies;
- Handleiding Opleidingscommissies;
- Onderwijsvisie: Learning@LeidenUniversity;
- Onderwijs- en examenregeling bacheloropleidingen en masteropleidingen Faculteit der Geesteswetenschappen;
- Regels en richtlijnen van de examencommissie Faculteit der Geesteswetenschappen
- Tips bij Toetsen;
- Transferable skills at the Faculty of Humanities;
- Flyers van Career Services Humanities (waaronder: Your Future: From university to a career);
- Flyer Humanities Master's Buddy Programme;
- Overview Leiden University Master's Programmes 2019-2020;
- Expertisecentrum Online Leren Evaluatierapport 2017-2018.

Informatiemap van de bacheloropleiding Chinastudies met daarin:

- Cursusmateriaal over 'Modern Chinees I' (BA1), 'General Introduction to Art in China' (BA2), 'Political Communication in 21st Century China' (BA3)
- Jaarverslagen van het opleidingsbestuur 2015-2018;
- Jaarverslagen van de examencommissie 2015-2018;
- Notulen van de opleidingscommissie 2015-2019;
- Factsheets Nationale Studentenenquête;
- ICLON cursusevaluaties;
- Documentatie onderwijsvernieuwing
- Programmastatistieken;
- Toetsplannen;
- ICLON programma-evaluatie 2019;
- Onderwijs- en Examenregeling september 2019;
- Overzicht van alumni;
- Activiteiten van Studievereniging Sinologie (SVS).

Links op laptops:

- Leeromgeving van de geselecteerde vakken;
- Film met organisatiestructuur van de Faculteit der Geesteswetenschappen.

